

# 斋月的优点与礼节

[ 中文 ]

فضائل رمضان

[ باللغة الصينية ]

阿里·本·阿布杜赖哈玛尼·艾勒侯泽菲

علي بن عبد الرحمن الحذيفي

**翻译:** 艾布阿布杜拉·艾哈默德·本·阿布杜拉·穆士奎

ترجمة: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

**校正:** 李清霞

مراجعة: لي تشنغ شياً

沙特利雅得莱布宣传指导合作办公室

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة بمدينة الرياض

1428 - 2007

islamhouse.com

**内容提要：**

1. 记忆真主的恩典；
2. 斋月的贵重；
3. 穆斯林在斋月 中的义务；
4. 鼓励利用斋月；
5. 斋月里纪念真主与念《古兰经》的贵重；
6. 鼓励行善；
7. 封斋饭与供封斋者开斋的贵重。

**稿：**

一切赞颂全归真主，天地万物的主，全听祈祷的主，希望和幸福的主，康复病症和消除灾难的主，拥有恩惠和今后两世的财富的主；他的宝藏用之不尽，他的权力永远都不会结束，我赞颂我的主，我感谢他，我向他忏悔，我向他求饶；我作证：除独一无二的真主之外，绝无真正应受崇拜的主，他拥有一切美名；我又作证：我们的领袖、我们的先知——穆罕默德是他的仆人和使者，是最高贵的先知；主啊！求你赐平安和吉庆给你的仆人、你的使者穆罕默德、他的家人以及他那些敬畏的圣门弟子们吧！

人们啊！你们应该敬畏真主，必须要服从他的命令和远离他的禁止；敬畏真主，它是仆人接近他养主的一条途径，它以此可以从真主的惩罚中拯救他，增加他的报酬。

真主的仆人们啊！你们应该想起、应该思考真主对你们的恩典，无论你们知道的、还是你们不知道的；你们当真正地感谢真主、颂扬他的恩典，你们应该真正地对真主害羞。难道你们没有发现真主是怎样地向你们表示友好吗？他超越你们所崇拜的一切；难道你们没有发现真主对你们的无知是怎样地宽容吗？他是无所不能的主；难道你们没有发现他对那些背信弃义者是怎样地宽容吗？但他们对真主是无能为力的。难道你们的寿数没有到于你们吗，他给你们延长到一定的期限，难道你们不承认你们疏忽了对他的崇拜吗？难道你们不承认你们怠慢了对他恩典的感谢吗？难道你们不害怕清算之日吗？难道你们不关心功过簿将要说话的日子吗？难道你们没有读过清高真主的言辞：**【人啊！你必定勉力工作，直到会见你的主，你将看到自己的劳绩；至於用右手接受功过簿者，将受简**

易的稽核，而兴高采烈地返回到他的家人中；至於从背后接受功过簿者，将叫苦连天，将被投入烈火之中，从前他在家属之间原是快乐的，他已猜想他绝不会归于主；不然，他的主，原是监察他的。】<sup>①</sup>

正道已经清清楚楚，对于自甘堕落的人，找不到任何借口；真主确定了合法与非法的事物，他制定了法律和管理，规定了主命和当然，制定了嘉义的规章和相近的事物，他禁止非法的事情，憎恶所有讨厌的事物，他确定通向天堂的捷径就是伊斯兰的信仰，通向火狱的道路就是否认真主和罪恶；他确定所有的善功都是为了顺从他，所有的罪恶都是违背他。真的，真主的慈悯真伟大啊！真主的慷慨、仁慈真宽广啊！他为我们阐明了尊贵的月份和吉庆的日子——在其中可以增加善功，消除过错；他在其中为我们制定了顺从的种类，我们当初并不知道的那些，真主教授了我们。

清高的真主说：**【犹如我派遣你们族中的一个使者来教化你们，对你们宣读我的迹象，熏陶你们，教授你们天经和智慧，并将你们所不知道的教授你们。你们当记念我，我就记起你们，你们当感谢我，不要否认我。】**<sup>②</sup>

穆斯林们啊！的确，这个尊贵的月份已经降临了你们，它是众月之首；在这个伟大的季节里，真主确已赐予了你们恩惠，白天封斋，夜里礼拜；这个月的后十个夜晚是最贵重的夜晚，在其中有盖德尔夜，因为在这一夜中的功课比一千个月的功课还要贵重（没有盖德尔夜的月份）；在这个月中，善功可以得到重复加倍的报酬，

---

<sup>①</sup> 《绽裂章》：第 6-15 节

<sup>②</sup> 《黄牛章》：第 151-152 节

可以消除罪恶，升高品级；在这个月之中，真主使封斋的人充满芳香，谁寻求它，谁就能获得它；谁拒绝它，谁就会失去它。

赖麦丹月是封斋的月份，它是伊斯兰的五大要素之一；真主把白天封斋，夜里礼拜当作是饶恕罪过、消除灾难和病症的原因之一。艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地为了获得报酬而封了赖麦丹月的斋戒，真主就饶恕了他从前所有的过错。”<sup>①</sup>

艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地为了获得报酬而礼了赖麦丹月的夜间拜，真主就饶恕了他，既往不咎。”<sup>②</sup>

欧巴德·本·刷米特的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安）说：“谁虔诚敬意地为了获得报酬而礼了盖德尔夜的拜，真主就饶恕了他，既往不咎。”<sup>③</sup>

斋月的优点和功绩非常的多；在它的优点中有：真主在这个月份中下降了伟大的《古兰经》，并使它成为仆人秘密地为他的主封斋的时间；艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“清高的真主说：人类的每一件工作都能获得加倍的报酬，一件善功有十倍乃至七百倍的报酬；清高的真主说：只有斋戒是属于我的，封斋的人为了我而节欲和放弃饮食，我将亲自报赏他；对于封斋的人，有两种快乐：一是开斋时的快乐，二是见到真主，得到大赏时的快乐，在真主看来，封斋人嘴里的乾气，比麝香的气味更美。”<sup>④</sup>

---

① 《布哈里圣训集》和《艾哈默德圣训集》

② 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

③ 《艾哈默德圣训集》

④ 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

从赖麦丹月的优点中还有：主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“当赖麦丹月来临时，天堂的所有门都被打开了，火狱的所有门都被关闭了，一切恶魔都被加上了锁链。”<sup>①</sup>

穆斯林应该保护自己的斋戒不要作废；艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁在斋月中无故开了一天的斋，即使他封一辈子的斋，也还补不了那一天的斋戒。”<sup>②</sup>

穆斯林应该保护自己的斋戒，从背谈、诽谤、谎言、咒骂和看不该看的事物之中保护它，以及警惕听歌曲，因为它会使人的心坠落。艾布胡莱赖的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁没有放弃谎言和非法的行为，他就没有斋戒，因为真主不需要他放弃吃喝。”<sup>③</sup>

伊本欧麦尔的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“封斋者的主啊！因为斋戒而忍饥挨饿的人真幸福啊！礼夜间拜者的主啊！因为礼夜间拜而熬夜的人真幸福啊！”艾比欧拜德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“斋戒在没坏之前是一面盾牌。”有人问：“因为什么而坏了呢？”他说：“因为说谎和背谈。”<sup>④</sup>

穆斯林啊！在这个吉庆的季节里，你应该竭尽全力地多做顺主的工作，坚持参加集体礼拜。据欧斯曼的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁参加了集体的霄礼拜，

---

① 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

② 《布哈里圣训集》和《艾布达吾德圣训集》

③ 《布哈里圣训集》和《艾布达吾德圣训集》

④ 《奈沙伊圣训集》

犹如他礼了半夜的夜间拜一样；谁参加了集体的晨礼拜，犹如他礼了整夜的夜间拜。”<sup>①</sup>

从明显的自欺和亏本中：有一个人他封斋而疏忽了礼拜，拜功聚集了仆人的耕耘，调整了他的事情，改善了他的环境；复生日，人类首先受到的清算就是拜功，如果他疏忽了拜功，他确在今后两世都亏折了。

穆斯林啊！你应该持之以恒地礼间歇拜，它就是斋月的夜间拜；在（圣训）中主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁同着伊玛目礼拜，直至结束，真主就为他记录礼夜间拜者的回赐。”你们应该多多地纪念真主，它是你们最贵、最容易的工作。伊本阿巴斯（愿主喜爱他俩）的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“我告诉你们一件最好的善功好吗？它在你们养主的阙前是最纯洁的，在你们的品级中最高，比你们施舍金银还好，比你们遇到敌人的时候，你们同他们相互厮杀更可贵。”圣门弟子们说：“主的使者啊！那太好了。”使者说：“纪念真主。”<sup>②</sup>

最好的纪念就是以思考和理解的方法去诵读《古兰经》，赖麦丹月是下降《古兰经》的月份，在斋月里，人们比在其它月受《古兰经》的益更多，因为它是精神的食粮，犹如饭食是身体的食粮一样。如果战胜了肉体，就会精神焕发。的确，有一部分前人们他们在三昼夜之内封印一遍《古兰经》，另一部分人在一昼夜之内封印一遍《古兰经》，他们重视自己的斋戒。伊玛目艾哈默德说：“我们坐在清真寺里保护我们的斋戒。”他们曾经向真主祈求让他们活

---

<sup>①</sup> 《穆斯林圣训集》

<sup>②</sup> 《艾哈默德圣训集》和《题了秘日圣训集》

到斋月，他们长时间地祈求真主接受他们的斋戒；在这个吉庆的月份里，他们救济穷人，善待孤儿；主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）是最优秀的人，他在斋月中的功课也是最优秀的，因为当吉布依赖天使和主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）在斋月中相见的时候，他总是乐善好施，有甚于和畅的春风。功修的目的是善待自身和他人，这个目的在斋月之中确已实现了，在这个月份之中聚集了所有的顺从和崇拜真主，是其它的月份没有的；在其中聚集了礼拜、封斋和对于应该缴纳、或者是想提前交纳天课者的天课；用不同方式去纪念真主；在斋月中的副朝相当于同着主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）一块作了正朝的回赐，各种行善，这都属于斋月的优点。

穆斯林们啊！你们当努力地去接近天堂，在其中有眼睛没有见过的，耳朵没有听过的，心没有想过的恩惠，它会使你们远离火狱。任何人都不知道什么时间死亡会突然来临于，也不知道他是否能活到下一个斋月，人们啊！你活在今天，你并不能掌管明天的任何一件事情。

清高的真主说：**【你们当争先恐后地奔向从你们的主发出的赦宥，和那与天地同宽的、已为敬畏者预备好的乐园。】**<sup>①</sup>

你们应该敬畏真主，应该顺从他，为了你们的后世，你们应该更加地敬畏他；真主的仆人们啊！清高的真主说：**【信道的人们啊！斋戒已成为你们的定制，犹如它曾为你们前人的定制一样，以便你们敬畏。故你们当斋戒有数的若干日。】**<sup>②</sup>

如果你们谁封斋了，就让他从非法的事物上，保护自己的耳朵、眼睛和肢体；

---

<sup>①</sup> 《伊姆兰的家属章》：第 133 节

<sup>②</sup> 《黄牛章》：第 183-184 节

在（圣训）中提到；主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“当你们中谁封斋的时候，他既不可胡言乱语，又没有放荡不安；如果遇到有人辱骂或者是殴打的时候，让他说：“我是封斋的人。”你们应该坚持吃封斋饭，据艾奈斯的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“你们应该吃封斋饭，的确在封斋饭中有真主赐予的吉庆。”<sup>①</sup>

因为封斋饭可以增加顺从真主的能力；按照圣行：在拂晓没有来临之前可以推迟封斋的时间，提前开斋。

据苏海里·本·塞尔德的传述，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“人类一直都是在幸福之中，他们提前开斋。”<sup>②</sup>

因为这可以证明有（圣训）的原文。宰德·本·哈立德·艾勒祖海尼（愿主喜悦他）的传述中，主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁供给别人开斋，谁可以获得类似封斋者的回赐，而封斋者的回赐丝毫也不会欠损。”<sup>③</sup>封斋的人在睡觉时，应该举意封斋。

真主的仆人们啊！的确真主首先以其自身和众天使的赞圣而后命令你们赞颂圣人，你们应该多多的赞颂圣人；清高的真主说：

**【真主和他的天使们都赞颂他的使者，信士们啊！你们应当赞颂他，为他祝福。】<sup>④</sup>**

主的使者（愿主赐福之，并使其平安，并使其平安）说：“谁赞颂我一次，真主就以此赞扬他十次。”<sup>⑤</sup>

---

<sup>①</sup> 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

<sup>②</sup> 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

<sup>③</sup> 《艾哈默德圣训集》、《题了秘日圣训集》和《伊本马哲圣训集》

<sup>④</sup> 《同盟军章》第56节

<sup>⑤</sup> 《穆斯林圣训集》

主啊！求您賜福穆罕默德吧！求您賜福穆罕默德的家人  
吧……！